

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор-директор ИФВТ
Лопатин В.В.
«__» _____ 201__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Профессиональный иностранный язык

НАПРАВЛЕНИЕ ООП:

150100 – Материаловедение и технологии материалов
011200 – Физика
150700 – Машиностроение
210100 – Электроника и наноэлектроника
200400 – Оптотехника
240100 – Химическая технология
140400 – Электроэнергетика и электротехника

КВАЛИФИКАЦИЯ (СТЕПЕНЬ) МАГИСТР
БАЗОВЫЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН ПРИЕМА 2011 г.
КУРС 1 СЕМЕСТР 1, 2
КОЛИЧЕСТВО КРЕДИТОВ 4 (2/2)

ПРЕРЕКВИЗИТЫ дисциплины «Иностранный язык», «Профессиональный иностранный язык» (второй цикл)

КОРЕКВИЗИТЫ нет

ВИДЫ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ВРЕМЕННОЙ РЕСУРС:
АУДИТОРНЫЕ ЗАНЯТИЯ 72 час.
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА 72 час.
ИТОГО 144 час.

ФОРМА ОБУЧЕНИЯ ОЧНАЯ

ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ 9 семестр – зачет; 10 семестр – экзамен

ОБЕСПЕЧИВАЮЩЕЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ кафедра АЯТК ИМОЯК

ЗАВЕДУЮЩАЯ КАФЕДРОЙ

к.п.н. Малетина Л.В.

РУКОВОДИТЕЛЬ ООП

к.ф.-м.н. Вильчинская С.Ю.
к.х.н. Бондалетова Л.И.
к.т.н. Коростелева Е.Н.
к.т.н. Овечкин Б.Б.
к.т.н. Боровиков Ю.С.
к.т.н. Солдатов А.И.
д.т.н. Ливенцов С.Н.

ПРЕПОДАВАТЕЛЬ

ППС кафедр АЯТК

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящая программа дисциплины «Профессиональный иностранный язык» составлена в соответствии с требованиями к подготовке студентов по иностранному языку неязыковых вузов и факультетов, определенными Федеральными Государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) по направлениям и специальностям; Примерной программой дисциплины «Иностранный язык» для неязыковых вузов и факультетов (утверждена Министерством образования и науки РФ, 2009 г.). Временное положение «Об организации обучения профессиональному иностранному языку» (приказ Ректора № 47/од от 27.06.2007 г.); решение Ректората от 24.02.2009 г. по вопросу «Структура, объем и содержание программы языковой подготовки студентов ТПУ»; решение Ученого совета ТПУ от 29.06.2010 г. по вопросу «Обеспечение программ языковой подготовки в подразделениях Университета»; «Порядок предоставления ДПУ по иностранным языкам в ТПУ» (21.09.2009 г.); «Требования к уровню владения иностранным языком студентов неязыковых специальностей Томского политехнического университета» (приказ Ректора № 6508 от 16.11.2009 г.); «Руководящие материалы по организации текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации студентов ТПУ» (приказ Ректора от 01.09.2011г.).

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Целью программы является совершенствование иноязычной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции: развитие умений устной и письменной коммуникации для решения конкретных инженерных, научно-исследовательских и прикладных задач.

Задачи

Интеграция дисциплины «Профессиональный иностранный язык» в ООП призвана сформировать у магистрантов следующие общекультурные и профессиональные компетенции:

- владение нормами коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения (ОК);
- способность аргументировано и ясно излагать определенную точку зрения в устной и письменной речи (ОК);
- способность к обобщению, анализу, восприятию профессиональной и научной информации (ПК);
- владение профессиональной терминологией по направлению подготовки на иностранном языке (ОК);
- владение коммуникативной компетенцией, необходимой для адекватного и оптимального решения коммуникативно-практических задач на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (ПК);
- обладание высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности, способность к саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства (ОК);
- осознание необходимости понимать и оценивать чужую точку зрения, стремиться к сотрудничеству, достижению согласия, выработке общей позиции в условиях различия взглядов и убеждений (ОК);
- осознание значения информации в развитии современного общества и владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, способность работать с информационными и образовательными ресурсами на иностранном языке (ОК);
- способность, используя отечественные и зарубежные источники информации, производить различные логические операции (анализ, синтез, установление причинно-следственных связей, аргументирование, обобщение и вывод, комментирование) (ПК);
- способность собрать необходимые данные, проанализировать их и подготовить доклад, научную статью, тезисы, реферат, информационный обзор (ПК);
- способность, используя отечественные и зарубежные источники информации, собрать необходимые данные, проанализировать их и подготовить информационный обзор и/или аналитический отчет (ПК).

2. Место дисциплины

1. Владение иностранным языком является неотъемлемым компонентом профессиональной подготовки магистров в ТПУ.
2. Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» в базовую часть учебных циклов М1.В2 и продолжает программу первого и второго циклов обучения «Иностранный язык», включенных в базовую Б1.Б1 и вариативную Б1, Б1.2 части учебных циклов ООП.

3. Дисциплина реализуется в виде семестровых модулей вариативного содержания, соответствующего специализации ООП, и обеспечивается преподавателями кафедр ИЯ институтов/факультетов.
4. Студенты, обучающиеся по образовательным программам подготовки магистров, выполняют на английском языке один из основных разделов выпускной квалификационной работы (не менее 20 % от объема ВКР) с приложением перевода данного раздела на русский язык.
5. *Пререквизиты.* Дисциплины «Иностранный язык», «Профессиональный иностранный язык».

Таблица 1

Описание дисциплины «Профессиональный иностранный язык»

Код дисциплины ООП	Наименование дисциплины	Кредиты	Форма контроля
M1 (Общенаучный цикл)			
<i>Вариативная часть</i>			
M1.B2	Профессиональный иностранный язык	4 2/2	зачет/экзамен

3. Результаты освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины магистрант должен:

знать:

- межкультурные особенности научной деятельности;
- правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения;
- требования к оформлению научных трудов, принятые в международной практике.
- иностранный язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников, устного и письменного общения на профессиональном уровне;
- профессиональную лексику иностранного языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов профессиональной направленности;
- основные грамматические явления профессионального иностранного языка;
- основные стратегии организации и планирования автономной учебно-познавательной деятельности;

уметь:

- осуществлять устную коммуникацию в монологической и диалогической форме научной направленности (доклад, сообщение, презентация и др.);
- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, реферата, аннотации и др.;
- писать научные доклады, статьи, тезисы, рефераты и др.;
- соблюдать этикет научно - профессионального общения;
- четко и ясно излагать свою точку зрения по научной проблеме;
- находить и использовать научно-техническую информацию в исследуемой области из различных ресурсов на английском языке;

владеть:

- опытом обработки большого объема иноязычной информации с целью подготовки магистерской работы или её раздела на иностранном языке;
- опытом оформления заявок на гранты и стажировки по программам академической мобильности;

- написания научно-исследовательских работ на иностранном языке для публикации в зарубежных журналах.
- умениями публичных выступлений (доклады, презентации и др.);
- умениями ведения дискуссий на темы, связанные с основами профессиональной научной деятельности.

Программа языковой подготовки *третьего цикла обучения* обеспечивает возможность овладения иностранным языком на уровне B1+, B2 (в соответствии с Общеввропейской шкалой уровней владения ИЯ):

1. **Высокий уровень** – в диапазоне уровней **B1+**.
2. **Продвинутый уровень** – в диапазоне уровней **B2**.

Таблица 2

Уровни владения иностранным языком по окончанию цикла обучения

Цикл	Хорошо	Отлично
III	Высокий B1+	Продвинутый B2

Минимальные требования к уровню иноязычной коммуникативной компетенции по завершению *третьего цикла обучения* не выходят за рамки *высокого уровня*.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Структура дисциплины по семестрам

Таблица 3

№	Название раздела/тема	Ауд.раб– ПЗ (час)	СРС (час)	Итого
1 семестр				
1	Роль науки в обществе	12	12	24
2	Технический прогресс и окружающая среда	12	12	24
3	Методы исследования	12	12	24
	Всего	36	36	72
2 семестр				
1	Наука и международное сотрудничество: Технологии 21 века	10	10	20
2	Инновационные материалы и продукты	10	10	20
3	Разработка проекта	16	16	32
	Всего	36	36	72
	Итого за год	72	72	144

4.2. Содержание дисциплины

Таблица 4

1 курс, 1 семестр

Module 1. Science and Technological Progress	Модуль 1. Наука и технологии	Кол-во часов
Topics/Subtopics	Темы/Подтемы	
The role of science in society: - Science: facts and hypotheses - Efficiency of engineering	Роль науки в обществе: - Наука: факты и гипотезы - Эффективность научно-технических разработок	12
2. Technological progress and environment: - Physical destruction of nature	2. Технический прогресс и окружающая среда: - Физическое разрушение природы	12

- Recycling	- Инновационные достижения в переработке отходов	
3. Investigation methods: - Problem consideration, hypothesizing and problem solving. - Computer modeling	3. Методы исследования: - Выявление проблемы, выдвижение гипотезы, решение проблемы - Компьютерное моделирование	12
Total	Итого	36
Grammar: - Attributive Groups - Quotations - Punctuation in Complex Sentences <i>Revision:</i> - Tenses - Passive Voice - Word Formation - Comparative Constructions (the...the, as... as) - Linking Devices	Грамматика: - Атрибутивные группы - Оформление цитат - Пунктуация в сложных предложениях <i>Повторение:</i> - Видовременные формы глагола: - Страдательный залог - Словообразование - Сравнительные конструкции (the...the, as...as) - Связующие элементы	
Written tasks: - Writing scientific articles - Writing abstracts, summaries - Applying for scholarships, grants and academic exchange programmes	Письменные задания: - Написание научных докладов и статей - Написание аннотаций, рефератов - Оформление заявок на гранты и программы академических обменов	
Terminology: - Active (250 words) - Passive (300 words)	Терминология: - Активный запас (250 слов) - Пассивный запас (300 слов)	

1 курс, 2 семестр

Module 2. World science and International Cooperation	Модуль 2. Наука и международное сотрудничество	Кол-во часов
Topics/Subtopics	Темы/Подтемы	
1. Advanced technologies of the 21st century: - Technologies Development - Technologies and global society	1. Технологии 21 века: - Развитие технологий - Технологии и международное сообщество	12
2. Innovative materials and products - Nature of innovative materials - Application sphere of innovative materials	2. Инновационные материалы и продукты - Природа материалов - Использование материалов	12
3. Project Development: - Design problems solution - Scientific project writing	3. Разработка проекта: - Решение дизайнерских проблем - Работа над проектом	12
Total	Итого	36
Grammar: Non-Finite Forms of the Verb - Infinitive: Active and Passive - Objective with the Infinitive - Nominative with the Infinitive - Infinitive Phrases	Грамматика: Неличные формы глагола. - Активная и пассивная форма инфинитива. - Инфинитивные конструкции с дополнением - Инфинитивные конструкции с подлежащим	

<ul style="list-style-type: none"> - Gerund: Active and Passive - Participle: Form and Use - Participial Phrases: Punctuation <p><i>Revision:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - The Noun <p>Irregular Plural Forms of Nouns typical for terminology (nucleus–nuclei, datum–data)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Attributive Use of Nouns in Terminology 	<ul style="list-style-type: none"> - Активная и пассивная форма герундия - Виды и случаи применения - Причастия - Конструкции с причастием: пунктуация <p><i>Повторение:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Имя Существительное <p>Неправильные формы образования множественного числа существительных, типичные для терминологии (nucleus–nuclei, datum–data)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Атрибутивное употребление существительных на терминологическом материале 	
<p>Terminology:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Active (250 words) - Passive (300 words) 	<p>Терминология:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Активный запас (250 слов) - Пассивный запас (300 слов) 	

5. Образовательные технологии

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык», помимо традиционных форм обучения, предусматривает использование инновационных образовательных технологий, обеспечивающих достижение планируемых результатов обучения и развитие иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции студентов (Таблица 5).

Таблица 5

Методы и формы организации обучения

Методы и формы организации деятельности	Виды учебной деятельности				
	ПЗ ¹	СРС			
		ДЗ	ЛР	ТЗ	ПУ
Информационно-коммуникационные технологии	+	+	+	+	+
Занятия с использованием интерактивных «белых досок»	+				
Обсуждение подготовленных студентами эссе и рефератов, научных статье, докладов на конференции	+				
Дискуссия: - конференции, - круглые столы и др.	+			+	+
Метод ситуативного обучения (Кейс-метод)	+	+		+	+
Игровые методы: - ролевые игры, - деловые игры, - языковые игры и др.	+			+	
Методы проблемного обучения: - поисковый, - исследовательский и др.	+	+	+	+	+
Опережающая самостоятельная	+	+	+	+	+

¹ ПЗ – практическое занятие, ДЗ- домашнее задание, ЛР – лабораторная работа, ТЗ – творческое задание, ПУ – задание повышенного уровня сложности.

работа					
Проектный метод	+	+		+	+

6. Организация и учебно-методическое обеспечение внеаудиторной самостоятельной работы студентов

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов (СРС) подразделяется на текущую самостоятельную работу и творческую/исследовательскую (проблемно-ориентированную) деятельность студентов и является целостной системой планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании определенных организационно-педагогических условий для:

- приобретения новых знаний студентами посредством работы с дополнительными информационными ресурсами;
- развития иноязычных профессиональных коммуникативных умений;
- развития творческих умений, необходимых студентам для осуществления поисковой исследовательской деятельности;
- формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию умений саморегуляции, ответственности, организации траектории самостоятельного обучения.

6.1. Текущая внеаудиторная СРС направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике. Текущая внеаудиторная СРС предполагает:

- внеаудиторную работу студентов с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий, в том числе с использованием сетевых образовательных ресурсов;
- подготовку к текущему, промежуточному и итоговому контролю с использованием тестирующих материалов, размещенных на сайтах подразделений ТПУ;
- самостоятельное изучение отдельных тем по заданию или рекомендации преподавателя.

Творческая/исследовательская проблемно-ориентированная внеаудиторная СРС направлена на развитие комплекса общекультурных и профессиональных компетенций, а также на повышение творческого потенциала студентов. Творческая внеаудиторная СРС подразумевает:

- поиск, анализ, структурирование и презентацию информации;
- выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий по заданному формату;
- самостоятельную подготовку к научной студенческой конференции, олимпиаде и другим подобным мероприятиям.

6.2 Содержание самостоятельной работы студентов

Для организации внеаудиторной СРС рекомендуется использовать следующие формы и виды учебной деятельности. (Таблица 6).

Таблица 6

Формы и виды самостоятельной работы студентов

№	СРС
	Устные задания
1	Представление результатов научно-исследовательской деятельности
2	Творческие проектно-ориентированные задания с использованием Интернет технологий (Webquest и пр.)
3	Защита проектов в форме презентаций
4	Подготовка доклада/сообщения, презентации по научно-исследовательской тематике
5	Подготовка к дискуссии на тему, связанную с профессиональной, учебно-

	исследовательской и научно-исследовательской деятельностью
	Письменные задания
6	Заполнение форм и бланков, составление биографии, заявки, мотивационного письма для участия в грантах и программах академических обменов
7	Составление информационного / рекламного листка, буклет о факультете или вузе и др.
8	Вариативные языковые упражнения репродуктивно-продуктивного типа с использованием ресурсов сети Интернет, электронных учебников и словарей, аудио- и видеоматериалов
9	Тестовые задания на платформе WebCT и других аналогичных электронных ресурсах.
10	Составление тематического глоссария / словаря
11	Составление личного языкового Портфолио
12	Написание электронного письма на англ. языке по поддержанию контактов с необходимыми организациями, фондами, ППС и студентами
13	Подготовка реферата по изучаемой проблематике
14	Составление плана/тезисов устного выступления, доклада
15	Составление списка речевых клише для оформления устной академической речи
16	Написание аннотации, научно-исследовательской статьи по специальности и направлению подготовки
17	Перевод научно-технического текста по специальности и направлению подготовки.
18	Составление списка основных источников иноязычной профессиональной информации
	Участие в конкурсах и проектах
19	Участие в олимпиадах, конкурсах, конференциях, творческих проектах, ориентированных на будущую профессиональную деятельность студентов

6.3. Контроль самостоятельной работы студентов

Оценка результатов самостоятельной работы студентов организуется как единство двух форм: самоконтроль и контроль со стороны преподавателя (виды, формы и оценочные баллы фиксируются в рейтинг-плане дисциплины и утверждаются заведующим обеспечивающей кафедры иностранных языков подразделений университета.

6.4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Для организации внеаудиторной самостоятельной работы студентов используются:

- сетевые образовательные ресурсы (WebCT, Moodle и др.);
- локальные сетевые ресурсы – обучающие компьютерные программы, электронные словари, электронные учебники;
- учебно-методические комплексы, методические пособия и тематические разработки;
- ресурсы сети Интернет (см. п.9).

7. Средства текущей и итоговой оценки качества освоения дисциплины

Оценка планируемой иноязычной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции, которую требуется сформировать в рамках дисциплины «Профессиональный иностранный язык», осуществляется по результатам:

- 1) *текущего* контроля уровня овладения студентами конкретным языковым материалом и степени сформированности языковых навыков и речевых умений за определенный период времени в рамках рабочей программы.

Текущий контроль в семестре проводится с целью обеспечения своевременной обратной связи для принятия мер, способствующих улучшению учебного процесса, а также для контроля самостоятельной работы студента. Текущий контроль проводится в течение

семестра в форме контрольных и лабораторных работ, проектов, устных и письменных опросов по всем видам речевой деятельности;

- 2) *промежуточного контроля* овладения студентами речевыми умениями и языковыми навыками за определенный отрезок времени, проводимого по окончании 1 учебного семестра.

Промежуточный контроль предназначен для измерения и оценки достижения студентами запланированных результатов обучения, а также эффективности организации учебного процесса в соответствии с разработанными критериями и степень их выполнения.

Объектом контроля являются коммуникативные умения по всем видам речевой деятельности, а также навыки владения языковым материалом в рамках изученных тем. Промежуточный контроль осуществляется в форме зачета по итогам семестра, а также в виде участия с докладами в запланированных мероприятиях конференц-недели ТПУ, конференции СТТ ТПУ;

- 3) *итогового контроля* сформированной иноязычной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции студентов по окончании 2 учебного семестра.

Итоговый контроль предназначен для оценки сформированности запланированной компетенций выпускников по завершении программы обучения. Итоговое оценивание выполняет функции показателя эффективности программы обучения, готовности выпускника самостоятельно решать профессиональные задачи (коммуникативные и профессиональные).

Объектом контроля является достижение студентами заданного рабочей программой уровня владения иноязычной коммуникативной профессионально ориентированной компетенцией (Среднего, Высокого или Продвинутого). Итоговый контроль проводится в виде экзамена по окончании 10 семестра.

В рабочей программе дисциплины «Профессиональный иностранный язык» используется балльно-рейтинговая система, принятая в ТПУ. При балльно-рейтинговом контроле итоговая оценка выставляется не только на основании оценки, полученной на зачете или экзамене, а складывается из суммы полученных баллов по результатам текущего и промежуточного контроля.

Необходимое требование:

- количество баллов по результатам текущего контроля должно составлять 33 балла и более из возможных 60 баллов (55%);
- количество баллов по результатам промежуточного контроля должно составлять 22 балла и более из возможных 40 баллов (55%).

К сумме полученных баллов по результатам текущего контроля может быть добавлено 10 баллов за:

- самостоятельно выполненное и представленное на конференц-неделе задание творческого исследовательского характера;
- участие с докладом в научной студенческой конференции; публикацию статьи на иностранном языке;
- сдачу экзамена по иностранному языку на международный сертификат;
- участие в олимпиаде по иностранному языку и других мероприятиях с использованием ИЯ.

7.1. Текущий контроль. Содержание, организация и проведение.

7.1.1. Цель текущего контроля

Текущий контроль призван обеспечивать своевременную обратную связь, способствовать улучшению качества образовательного процесса. Он способствует выявлению отклонений от рабочей программы в ходе учебного процесса и в случае необходимости помогает

своевременно внести необходимые коррективы в программу освоения языкового материала и овладения различными видами речевой деятельности.

7.1.2. Содержание, организация и проведение текущего контроля

Текущий контроль по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» проводится преподавателями обеспечивающей кафедры ИЯ по учебно-методическим материалам, используемым в образовательном процессе.

Текущий контроль реализуется на каждом занятии и включает в себя: письменные домашние задания, письменные отчеты по самостоятельной работе, контрольные работы, рефераты, устные опросы и др.

7.1.3. Система оценивания заданий текущего контроля

Студенты допускаются до сдачи зачёта при условии набора минимального количества баллов по результатам текущего контроля в семестре (более 33 баллов). При получении менее 22 баллов зачет считается не сданным. Зачёт или экзамен считается сданным, если студент по результатам оценивающих мероприятий получил не менее 22 баллов. Все виды заданий оцениваются согласно рейтинг-плану дисциплины «Профессиональный иностранный язык».

Балльно-рейтинговая оценка при проведении текущего контроля учебных достижений студентов в семестре вводится по всем программам подготовки бакалавров, специалистов и магистров.

При этом на все оценивающие мероприятия отводится:

- при изучении дисциплин – 60 баллов;
- при выполнении курсовых проектов и работ, проведении НИРС и УИРС – 40 баллов.

Результаты оценивающих мероприятий в течение семестра заносятся в журнал преподавателя (в т.ч. с использованием ИПК «Успеваемость» - модуль «Журнал преподавателя»).

В течение учебного семестра производится 2 рубежных аттестации по контрольным точкам (в рамках конференц-недели)².

7.2. Промежуточный контроль (зачет).Содержание, организация и проведение.

7.2.1. Цель промежуточного контроля

Промежуточный контроль призван определить уровень сформированности иноязычной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции студентов на определенном этапе обучения (1 семестр).

7.2.2. Содержание, организация и проведение промежуточного контроля

Промежуточный контроль по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» проводится преподавателями обеспечивающей кафедры ИЯ по материалам, разработанным преподавателями данной кафедры.

Промежуточный контроль проводится в конце 1 учебного семестра в форме зачета и включает: устную часть:

- защита реферата на иностранном языке,
- выступление с докладом по заявленной проблеме
- участие в дискуссии;

письменную часть:

- комплексный тест
- аннотирование текста
- перевод с целью понимания прочитанного текста

(см. Приложение 1).

Суммарное максимальное оценивание ответов на все вопросы не должно превышать 40 баллов.

7.2.3. Система оценивания заданий промежуточного контроля

Максимальное количество баллов, набираемое студентами по результатам промежуточного контроля, составляет 40 баллов. Минимальное количество баллов, позволяющее студентам получить зачет, составляет 22 балла. При получении 22 и более баллов экзамен считается сданным. Итоговый суммарный балл по дисциплине рассчитывается преподавателем путем суммирования баллов, полученных по результатам текущего контроля в семестре, и баллов, полученных на экзамене. По табл. 1 формируются традиционная и литерная оценки, которые выставляются в ведомость и зачетную книжку студента.

Таблица 7

Шкала оценивания при проведении промежуточной аттестации по дисциплинам (экзамен / зачет)

Определение оценки	Рейтинговая оценка
Отличное понимание предмета, всесторонние знания, отличные умения и владения	36÷40 баллов
Достаточно полное понимание предмета, хорошие знания, умения и владения	32÷35 баллов
Приемлемое понимание предмета, удовлетворительные знания, умения и владения	22÷31 балла
Результаты обучения не соответствуют минимальным требованиям	0÷21 балла

7.3. Промежуточный контроль (экзамен). Содержание, организация и проведение.

7.3.1. Цель промежуточного контроля

Целью промежуточного контроля является определение:

- уровня развития иноязычной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции;
- степени сформированности умений устной и письменной коммуникации для решения конкретных инженерных, научно-исследовательских и прикладных задач

7.3.2. Содержание, организация и проведение итогового контроля

Промежуточный контроль по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» проводится преподавателями обеспечивающих кафедр ИЯ по окончании 2 семестра в форме экзамена.

Материалы промежуточного контроля разрабатываются преподавателями обеспечивающей кафедры ИЯ и проходят внутреннюю экспертизу.

Промежуточный контроль проводится по всем тематическим модулям 1–2 семестров в форме экзамена и включает:

устную часть:

- выступление с докладом по заявленной проблеме
- участие в дискуссии

письменную часть:

- комплексный тест
- аннотирование текста
- перевод с целью понимания прочитанного текста

(см. Приложение 2)

В сессию разрешается повторно сдавать экзамен 1 раз в случае получения неудовлетворительной оценки. Повторная сдача экзамена на повышенную оценку запрещена.

Итоговая оценка складывается из суммы баллов по текущему и промежуточному контролю. Варианты оценок за итоговый контроль представлены в рейтинг-плане дисциплины (см. п.8).

Таблица 8

**Шкала оценивания для оформления итоговой оценки
по дисциплине «Профессиональный иностранный язык»**

Традиционная оценка	Литерная оценка (ESTS*)	Балльная оценка	Определение оценки
отлично	A+	96÷100 баллов	Отличное понимание предмета, всесторонние знания, отличные умения и владения
	A	90÷95 баллов	
хорошо	B+	80÷89 баллов	Достаточно полное понимание предмета, хорошие знания, умения и владения
	B	70÷79 баллов	
удовлетворительно	C+	65÷69 баллов	Приемлемое понимание предмета, удовлетворительные знания, умения и владения
	C	55÷64 балла	
зачтено	D	55÷100 баллов	Результаты обучения соответствуют минимальным требованиям
неудовлетворительно / не зачтено	F	0÷54 баллов	Результаты обучения не соответствуют минимальным требованиям

* European Credit Transfer and Accumulation System (ESTS) – Европейская система перевода и накопления кредит

Таблица 9

Формы контроля

Промежуточный контроль	I семестр	II семестр
	зачёт	экзамен

8. Рейтинг качества освоения дисциплины (см. Приложение 3)

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Английский язык

Основная литература

1. *Английский язык для научного общения* / И.Ф.Ухванова, О.И.Моисеенко, Е.П.Смыковская и др. – Мн.: БГУ, 2001.
2. *Вейзе А. А.* Методика обучения чтению научно-технического текста: Учебно-методическое пособие. – Мн.: МГПИИЯ, 1982.
3. *Вейзе А. А., Чиркова Н. В.* Реферирование технических текстов. – Мн.: Вышэйшая школа, 1983.
4. *Вейзе А. А.* Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста. – М.: Высшая школа, 1985.
5. *Григоров В. Б.* Как работать с научной статьей: Учебное пособие для технических вузов. – М.: Высшая школа, 1991.
6. *Малетина Л.В.* Методические указания к разработке лабораторной работы по иностранному языку на платформе Web СТ для самостоятельной работы студентов.
7. *Малетина Л.В., Козлова Н.И.* Методические указания по составлению и оформлению аннотаций на английском языке.
8. *Курс английского языка для аспирантов* / Н.И.Шахова и др. – М.: Наука, 1980.

9. *Михельсон Т.Н., Успенская Н.В.* Как писать по-английски научные статьи, рефераты и рецензии. – СПб.: Наука, 1985.
10. *Михельсон Т.Н., Успенская Н.В.* Пособие по составлению рефератов на английском языке. – Л.: Наука, 1980.
11. *Фомин С.А.* Видо-временные формы глагола в английском языке (с контролем на IBM PC): Методические указания для студентов и аспирантов Томск, ТПУ, 1997 г. – 30с
12. *Фомин С.А.* Инфинитив и инфинитивные обороты (с контролем на ЭВМ): Методические указания по переводу технической литературы и формированию навыков разговорной речи Томск, ТПУ, 1997.-30с.
13. *Фомин С.А.* Пособие по проведению международных конференций(на английском языке) Ч.1, Томск, 2000 -Томск, 2000.-39с..
14. *Фомин С.А.* Пособие по проведению международных конференций (на английском языке) Ч.2, Томск, 2000 -Томск, 2000.-36с
15. *Jon Nauton.* Think first certificate. Longman, 1997.
16. *Leo Jons.* First certificate. – Oxford University Press, 1997.
17. *Littlejohn, Andrew.* Teaching for the millennium // English Teaching Professional, Issue 8, July, 1998.
18. *Murphy R.* Practical Grammar in Use: for Intermediate Students. – Oxford University Press, 1995.
19. Квашнина О.С. Nondestructive quality testing. – Томск: ТПУ, 2006
20. Квашнина О.С., Л.И. Агафонова. X-Ways. – Томск: ТПУ, 2010
21. Eric H.Glendinning John McEwan. Oxford English for Electronics. – Oxford University Press, 1993.

Дополнительная литература

1. Большой англо-русский политехнический словарь: В 2 т. Около 200000 терминов / С.М.Баринов, А.Б. Борковский, В.А. Владимиров и др. – Т.1: А-Л. – М.:РУССО, 2007. – 704 с., 720с.
2. Русско-английский политехнический словарь /Б.В. Кузнецов и др. Под ред. Б.В. Кузнецова. Ок. 90000 терминов.- М.:РУССО, 2005. – 728 с.
3. Англо-русский политехнический словарь. в 2 т. Т.1 / Авт.-сост. М.В. Адамчик. – Мн.: Харвест, 2004 – 783-784сс.
4. Malyavskaya G. Russian-English dictionary of scientific and engineering terms: a guide to usage / G. Malyavskaya, N. Shveyeva. – New York: Begell House Inc., 2000. – 1222 p.
5. Oxford University Press,1993 Современный англо-русский политехнический словарь В.В.Бутник Вече, 2001
6. Англо-русский словарь по электротехнике и электроэнергетике Я.Н. Лугинский, М.С.Фези-Жилинская, Ю.С.Кабиров Руссо,2003

Программное обеспечение и Internet-ресурсы

1. www.philips.com
2. <http://www.careercornerstone.org/podcast/scccengineering.mp3>
3. <http://engineeringschools.com/engineering-top-10.html>
4. Ways of translating Infinitive and Infinitive constructions http://e-le.lcg.tpu.ru/public/SPANG_0331/index.html
5. Доктрина Томского политехнического университета в области качества образовательных услуг и подготовки специалистов – <http://www.tpu.ru/html/doctrine.htm>
6. Образовательный стандарт Томского политехнического университета. Основные положения. ОС ТПУ 1.01-00 - <http://standard.tpu.ru/>

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Освоение дисциплины производится на базе Учебно-методического/Ресурсного центра языковой подготовки факультета/института. Наличие в центре компьютерного класса позволяет проводить практические занятия и организовывать самостоятельную работу студентов.

Программа одобрена на заседании Научно-методического совета Института международного образования и языковой коммуникации (протокол № __ от «__»августа 2011 г.); КНМС по ЯП ТПУ (протокол № __ от «__»августа 2011 г.).

Авторы:

доц. каф. АЯТК ИМОЯК, к.п.н. Фомин Сергей Анатольевич
ст. преп. каф. АЯТК ИМОЯК Демченко Валентина Николаевна

Рецензенты:

доц. каф. АЯТК ИМОЯК, к.п.н. Куимова Марина Валерьевна
доц. каф. АЯТК ИМОЯК, Покушалова Лидия Владимировна

Содержание зачета по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» 1 семестр	
<p>Изложение основного содержания текста по специальности с иностранного языка объемом 1200 – 1300 печатных знаков с использованием словаря. Время выполнения – 45 минут.</p> <p>Критерии оценки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • точность перевода терминологии; • эквивалентный перевод слов и выражений; • соблюдение стилистических норм (научный стиль); • соблюдение грамматических норм (точная передача грамматических конструкций, порядок слов); • логичность и связность перевода; • орфография и пунктуация текста перевода. <p>(Вынесено на рубежный контроль)</p>	8
<p>Реферат по выбранной студентами проблеме профессиональной направленности и согласованной с преподавателями профилирующей кафедры.</p> <p>Требования к реферату:</p> <p>Содержание реферата представляется на английском языке, объем реферата должен составлять 4 – 5 страниц, не включая титульного листа, содержания, библиографии, приложения.</p> <p>Текст реферата предоставляется оппоненту из числа преподавателей профилирующей кафедры для последующей защиты.</p> <p>Требования к оформлению реферата:</p> <p>Microsoft Word, формат А4, поля – 2 со всех сторон, шрифт – Times New Roman, размер шрифта – 14, межстрочный интервал – 1.5.</p> <p>Рисунки, графики, таблицы и др. выносятся в Приложение к реферату.</p> <p>Критерии оценки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • соответствие реферата теме проекта, содержание; • структурная логичность и связность (введение, основная часть, где изложена проблема, метод ее решения и результаты, заключение); • научно-технический стиль изложения; • правильность и разнообразие употребления грамматических структур, лексического, терминологического материала. 	14
<p>Аннотирование реферата. Объем высказывания 150 – 200 слов.</p> <p>Критерии оценки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • точность передачи в аннотации основной проблемы, содержащейся в тексте; • соблюдение структуры информативной аннотации; • языковая правильность (лексическая, грамматическая и синтаксическая); • соблюдение стиля, формата аннотации; • правильность использования в аннотации специальной лексики и терминологии; • аккуратность написания аннотации, соблюдение правил орфографии. 	8
<p>Презентация по теме или проблеме профессиональной направленности. Данная форма работы включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • подготовку во внеаудиторное время устной презентации по результатам индивидуального или группового проекта на основе реферата; использование для презентации компьютерной программы Microsoft Power Point; • непосредственную защиту проекта (5 мин.); 	10

<ul style="list-style-type: none"> • дискуссию по проекту с преподавателями и студентами (3 мин.); • выступление в качестве оппонента при защите темы другим студентом. <p>Критерии оценки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • коммуникативная компетенция; • лингвистическая компетенция; • предметная компетенция; • оформление презентации в соответствии с требованиями 	
Итого	40

Содержание экзамена по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» 2 семестр	
<p>Изложение основного содержания текста по специальности с иностранного языка объемом 1400 – 1500 печатных знаков с использованием словаря. Время выполнения – 45 минут.</p> <p>Критерии оценки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • точность перевода терминологии; • эквивалентный перевод слов и выражений; • соблюдение стилистических норм (научный стиль); • соблюдение грамматических норм (точная передача грамматических конструкций, порядок слов); • логичность и связность перевода; • орфография и пунктуация текста перевода. <p>(Вынесено на рубежный контроль)</p>	8
<p>Реферат по выбранной студентами проблеме профессиональной направленности и согласованной с преподавателями профилирующей кафедры.</p> <p>Требования к реферату:</p> <p>Содержание реферата представляется на английском языке, объем реферата должен составлять 4 – 5 страниц, не включая титульного листа, содержания, библиографии, приложения.</p> <p>Текст реферата предоставляется оппоненту из числа преподавателей профилирующей кафедры для последующей защиты.</p> <p>Требования к оформлению реферата:</p> <p>Microsoft Word, формат А4, поля – 2 со всех сторон, шрифт – Times New Roman, размер шрифта – 14, межстрочный интервал – 1.5.</p> <p>Рисунки, графики, таблицы и др. выносятся в Приложение к реферату.</p> <p>Критерии оценки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • соответствие реферата теме проекта, содержание; • структурная логичность и связность (введение, основная часть, где изложена проблема, метод ее решения и результаты, заключение); • научно-технический стиль изложения; • правильность и разнообразие употребления грамматических структур, лексического, терминологического материала. 	14
<p>Аннотирование научной статьи. Объем высказывания 200 – 250 слов.</p> <p>Критерии оценки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • точность передачи в аннотации основной проблемы, содержащейся в тексте; • соблюдение структуры информативной аннотации; • языковая правильность (лексическая, грамматическая и синтаксическая); • соблюдение стиля, формата аннотации; • правильность использования в аннотации специальной лексики и терминологии; • аккуратность написания аннотации, соблюдение правил орфографии. 	8
<p>Презентация по теме или проблеме профессиональной направленности. Данная форма работы включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • подготовку во внеаудиторное время устной презентации по результатам индивидуального или группового проекта на основе реферата; использование для презентации компьютерной программы Microsoft Power Point; • непосредственную защиту проекта (5 мин.); 	10

<ul style="list-style-type: none"> • дискуссию по проекту с преподавателями и студентами (3 мин.); • выступление в качестве оппонента при защите темы другим студентом. <p>Критерии оценки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • коммуникативная компетенция; • лингвистическая компетенция; • предметная компетенция; • оформление презентации в соответствии с требованиями 	
Итого	40



КАЛЕНДАРНЫЙ РЕЙТИНГ-ПЛАН ДИСЦИПЛИНЫ

ОЦЕНКИ			КАЛЕНДАРНЫЙ РЕЙТИНГ-ПЛАН по дисциплине			
«Отлично»	A+	96 – 100 баллов	<p align="center">«Профессиональный иностранный язык»</p> <p>для студентов ИФВТ по направлениям: 150100 – Материаловедение и технологии материалов 011200 – Физика 150700 – Машиностроение 210100 – Электроника и нанoeлектроника 200400 – Опотехника 240100 – Химическая технология 140400 – Электроэнергетика и электротехника</p> <p align="center">Первый семестр (осенний) 2011/2012 учебного года Мыльникова Т.С., Ляпунова К.В., Демченко В.Н., Разумейко О.П.</p>		Практ. занятия	36 час.
	A	90 – 95 баллов			Всего ауд. работа	36 час.
«Хорошо»	B+	80 – 89 баллов			CPC	36 час.
	B	70 – 79 баллов			ИТОГО	72час. 2 кредита
«Удовл.»	C+	65 – 69 баллов			Итог. контроль	Зачет
	C	55 – 64 баллов				
Зачтено	D	больше или равно 55 баллов				
Неудовлетворительно / незачет	F	менее 55 баллов				

Результаты обучения по дисциплине:

РД1	<ul style="list-style-type: none"> • межкультурные особенности научной деятельности; • правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения; • требования к оформлению научных трудов, принятые в международной практике.
РД2	<ul style="list-style-type: none"> • осуществлять устную коммуникацию в монологической и диалогической форме научной направленности (доклад, сообщение, презентация, дебаты, круглый стол); • оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, реферата, аннотации; • писать научные статьи, тезисы, рефераты; • извлекать информацию в ситуациях межкультурного профессионального и научного общения (доклад, дискуссия, интервью, дебаты, круглый стол); • соблюдать этикет научно - профессионального общения; • четко и ясно излагать свою точку зрения по научной проблеме; • анализировать, синтезировать, аргументировать, комментировать, обобщать и делать вывод; • понимать и оценивать чужую точку зрения, соглашаться или возражать в рамках сотрудничества для достижения согласия; • находить и использовать научно-техническую информацию в исследуемой области из различных ресурсов на английском языке.
РД3	<ul style="list-style-type: none"> • опытом обработки большого объема иноязычной информации с целью подготовки магистерской работы или её раздела на иностранном языке опытом оформления заявок на гранты и стажировки по программам академической мобильности; написания работ на иностранном языке для публикации в зарубежных журналах. • навыками и умениями отстаивать собственную позицию, используя средства иностранного языка с соблюдением языковых и этических норм. • умением объективно оценивать свою работу и работу коллег.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования

«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



Оценивающие мероприятия	Кол-во	Баллы
Выступление	1	14
Контрольная работа	2	10
Защита портфолио	1	14
Выполнение работы в информационно-образовательной среде	1	8
Защита ИДЗ	2	14
		60

Неделя	Дата начала недели	Результат обучения по дисциплине	Вид учебной деятельности по разделам	Кол-во часов		Оценивающие мероприятия						Кол-во баллов	Технология проведения занятия (ДОТ)*	Информационное обеспечение				
				Ауд.	Сам.	Выступление	Контрольная	Защита портфолио	Выполнение работы в информ.-	Защита ИДЗ					Учебная литература	Интернет-ресурсы	Видео-ресурсы	
1-6			Раздел 1. Наука и технологии															
1		РД1 РД2 РД3	ПЗ 1. Наука: факты и гипотезы	2										ОСН 1,4,6,9	ИР 1	ВР 1		
			СРС		2													
2		РД1 РД2 РД3	ПЗ 2. Наука: факты и гипотезы	2										ОСН 11,13,15	ИР 1	ВР 1		
			СРС		2													
3		РД1 РД2 РД3	ПЗ 3. Наука: факты и гипотезы	2										ОСН 2,4,6,11,12	ИР 2	ВР 1		
			СРС		2													
4		РД1 РД2 РД3	ПЗ 4. Эффективность научно-технических разработок	2										ОСН 3,5,6,14,17	ИР 2	ВР 1		
			СРС		2													
5		РД1 РД2 РД3	ПЗ 5. Эффективность научно-технических разработок	2										ОСН 2,5,6,9,10	ИР 2	ВР 1		
			СРС		2													
6		РД1 РД2 РД3	ПЗ 6. Эффективность научно-технических разработок	2										ОСН 2,3,5,9,13,20	ИР 2	ВР 1		
			СРС		2													
7-12			Раздел 2. Технический прогресс и окружающая среда															
7		РД1 РД2 РД3	ПЗ 7. Физическое разрушение природы	2										ОСН 4,6,8,13,16	ИР 3			
			СРС		2													
8		РД1	ПЗ 8. Физическое разрушение природы	2										ОСН	ИР 3			



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



Неделя	Дата начала недели	Результат обучения по дисциплине	Вид учебной деятельности по разделам	Кол-во часов		Оценивающие мероприятия						Кол-во баллов	Технология проведения занятия (ДОТ)*	Информационное обеспечение		
				Ауд.	Сам.	Выступление	Контрольная	Защита портфолио	Выполнение работы в информ.-	Защита ИДЗ					Учебная литература	Интернет-ресурсы
9		РД2												3,5,7,8,16		
		РД3	СРС		2											
		РД1	ПЗ 9. Физическое разрушение природы	2												
		РД2 РД3	СРС		2											
			Конференц –неделя													
			Всего по контрольной точке (аттестации) 1				5	8	7		20					
10		РД1 РД2 РД3	ПЗ 10. Инновационные достижения в переработке отходов	2										ОСН 3,5,6,21 ДОП 2,4	ИР 3	
			СРС		2											
11		РД1 РД2 РД3	ПЗ 11. Инновационные достижения в переработке отходов	2										ОСН 3,5,6,9,11 ДОП 3,5	ИР 3	
			СРС		2											
12		РД1 РД2 РД3	ПЗ 12. Инновационные достижения в переработке отходов	2										ОСН 7,9,16,18 ДОП 1,3,5	ИР 3	
			СРС		2											
13-18			Раздел 3. Методы исследования													
13		РД1 РД2 РД3	ПЗ 13. Выявление проблемы, выдвижение гипотезы, решение проблемы	2										ОСН 11,13,16 ДОП 3,4,5	ИР 4	
			СРС		2											
14		РД1 РД2 РД3	ПЗ 14. Выявление проблемы, выдвижение гипотезы, решение проблемы	2										ОСН 4,5,8,16 ДОП 1,4	ИР 4	
			СРС		2											
15		РД1 РД2 РД3	ПЗ 15. Выявление проблемы, выдвижение гипотезы, решение проблемы	2										ОСН 9,11,13 ДОП 1,3,4	ИР 4	
			СРС		2											
16		РД1 РД2 РД3	ПЗ 16. Компьютерное моделирование	2										ОСН 1,3 ДОП 1,4	ИР 4	
			СРС		2											
			Контролирующие мероприятия													



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования

«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



Неделя	Дата начала недели	Результат обучения по дисциплине	Вид учебной деятельности по разделам	Кол-во часов		Оценивающие мероприятия						Кол-во баллов	Технология проведения занятия (ДОТ)*	Информационное обеспечение		
				Ауд.	Сам.	Выступление	Контрольная	Защита портфолио	Выполнение работы в информ.	Защита ИДЗ	Учебная литература			Интернет-ресурсы	Видео-ресурсы	
17		РД1 РД2 РД3	ПЗ 17. Компьютерное моделирование	2									ОСН 14,15,20 ДОП 1,2	ИР 2		
			СРС		2											
18		РД1 РД2 РД3	ПЗ 18. Компьютерное моделирование		2								ОСН 7,11,20 ДОП 2,3			
			Всего по контрольной точке (аттестации) 2			14	10	14	8	14	60					
			Зачёт									40				
			Общий объем работы по дисциплине	72	36							100				

Информационное обеспечение:

№ (код)	Основная учебная литература (ОСН)
ОСН 1	<i>Английский язык для научного общения</i> / И.Ф.Ухванова, О.И.Моисеенко, Е.П.Смыковская и др. – Мн.: БГУ, 2001.
ОСН 2	<i>Вейзе А.А. Методика обучения чтению научно-технического текста: Учебно-методическое пособие.</i> – Мн.: МГПИИЯ, 1982.
ОСН 3	<i>Вейзе А.А., Чиркова Н. В. Реферирование технических текстов.</i> – Мн.: Высшая школа, 1983.
ОСН 4	<i>Вейзе А.А. Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста.</i> – М.: Высшая школа, 1985.
ОСН 5	<i>Григорьев В.Б. Как работать с научной статьей: Учебное пособие для технических вузов.</i> – М.: Высшая школа, 1991.
ОСН 6	<i>Курс английского языка для аспирантов</i> / Н.И.Шахова и др. – М.: Наука, 1980.
ОСН 7	<i>Михельсон Т.Н., Успенская Н. В. Как писать по-английски научные статьи, рефераты и рецензии.</i> – СПб.: Наука, 1985.
ОСН 8	<i>Фомин С. А. Видо-временные формы глагола в английском языке</i>
ОСН 9	Методические указания для студентов и аспирантов Томск, ТПУ, 1997г. – 30с
ОСН 10	<i>Фомин С.А. Инфинитив и инфинитивные обороты (с контролем на ЭВМ): Методические указания по переводу технической литературы и формированию навыков разговорной речи</i> Томск, ТПУ, 1997.-30с.
ОСН 11	<i>Фомин С.А. Пособие по проведению международных конференций(на</i>

№ (код)	Название интернет-ресурса (ИР)	Адрес ресурса
ИР 1	Oxford Reference Online	www.philips.com
ИР 2	Cambridge Dictionary Online	http://www.careercornerstone.org/podcast/scccengineering.mp3
ИР 3	Speciality dictionaries	http://engineeringschools.com/engineering-top-10.html
ИР 4	Infinitive and Infinitive constructions	Ways of translating Infinitive and Infinitive constructions http://e-le.lcg.tpu.ru/public/SPANG_0331/index.html

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования

«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

	английском языке) Ч.1, Томск, 2000 -Томск, 2000. – 39с..			
ОСН 12	Фомин С.А. Пособие по проведению международных конференций (на английском языке) Ч.2, Томск, 2000 -Томск, 2000.-36с.			
ОСН 13	Jon Nauton. Think first certificate. Longman, 1997. Leo Jons. First certificate. – Oxford University Press, 1997.			
ОСН 14	Littlejohn, Andrew. Teaching for the millennium // English Teaching Professional, Issue 8, July, 1998.			
ОСН 15	Murphy R. Practical Grammar in Use: for Intermediate Students. – Oxford University Press, 1995.			
ОСН 16	О.С. Квашнина. Nondestructive quality testing. – Томск: ТПУ, 2006			
ОСН 17	О.С. Квашнина, Л.И. Агафонова. X-Ways. – Томск: ТПУ, 2010			
ОСН 18	Eric H.Glendingning John McEwan. Oxford English for Electronics. – Oxford University Press,1993			
№ (код)	Дополнительная учебная литература (ДОП)	№ (код)	Видеоресурсы (ВР)	Адрес ресурса
ДОП 1	Большой Англо-русский политехнический словарь. А-Л М-Z, С.М. Баринов, А.Б. Борковский, В.А. Владимиров, Руссо, 2007, 701		ВР 1	Oxford Reference Online
ДОП 2	Англо-русский научно-технический словарь, Я.Бурман, Г.Бобковский, Москва,19986, 72		ВР 2	Cambridge Dictionary Online
ДОП 3	Русско-английский политехнический словарь /Б.В. Кузнецов и др. Под ред. Б.В. Кузнецова. Ок. 90000 терминов.- М.:РУССО, 2005. – 728 с.		ВР 3	Speciality dictionaries
ДОП 4	Англо-русский политехнический словарь. в 2 т. Т.1 / Авт.-сост. М.В. Адамчик. – Мн.: Харвест, 2004 – 783-784сс.		ВР 4	Infinitive and Infinitive constructions
ДОП 5	Malyavskaya G. Russian-English dictionary of scientific and engineering terms: a guide to usage / G. Malyavskaya, N. Shveyeva. – New York: Begell House Inc., 2000. – 1222 p.			
ДОП 6	Oxford University Press,1993 Современный англо-русский политехнический словарь В.В.Бутник Вече, 200			
ДОП 7	Англо-русский словарь по электротехнике и электроэнергетике Я.Н. Лугинский, М.С.Фези-Жилинская, Ю.С.Кабиров Руссо,2003			



КАЛЕНДАРНЫЙ РЕЙТИНГ-ПЛАН ДИСЦИПЛИНЫ

ОЦЕНКИ			КАЛЕНДАРНЫЙ РЕЙТИНГ-ПЛАН по дисциплине		
«Отлично»	A+	96 – 100 баллов	<p align="center">«Профессиональный иностранный язык»</p> <p>для студентов ИФВТ по направлениям: 150100 – Материаловедение и технологии материалов 011200 – Физика 150700 – Машиностроение 210100 – Электроника и наноэлектроника 200400 – Опотехника 240100 – Химическая технология 140400 – Электроэнергетика и электротехника</p> <p align="center">Второй семестр (весенний) 2011/2012 учебного года Мыльникова Т.С., Ляпунова К.В., Демченко В.Н., Разумейко О.П.</p>	Практ. занятия	36 час.
	A	90 – 95 баллов			
«Хорошо»	B+	80 – 89 баллов		Всего ауд. работа	36 час.
	B	70 – 79 баллов		CPC	36 час.
«Удовл.»	C+	65 – 69 баллов		ИТОГО	72час. 2 кредита
	C	55 – 64 баллов			
Зачтено	D	больше или равно 55 баллов	Итог. контроль	Зачет	
Неудовлетворительно / незачет	F	менее 55 баллов			

Результаты обучения по дисциплине:

РД1	<ul style="list-style-type: none"> • межкультурные особенности научной деятельности; • правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения; • требования к оформлению научных трудов, принятые в международной практике.
РД2	<ul style="list-style-type: none"> • осуществлять устную коммуникацию в монологической и диалогической форме научной направленности (доклад, сообщение, презентация, дебаты, круглый стол); • оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, реферата, аннотации; • писать научные статьи, тезисы, рефераты; • извлекать информацию в ситуациях межкультурного профессионального и научного общения (доклад, дискуссия, интервью, дебаты, круглый стол); • соблюдать этикет научно - профессионального общения; • четко и ясно излагать свою точку зрения по научной проблеме; • анализировать, синтезировать, аргументировать, комментировать, обобщать и делать вывод; • понимать и оценивать чужую точку зрения, соглашаться или возражать в рамках сотрудничества для достижения согласия; • находить и использовать научно-техническую информацию в исследуемой области из различных ресурсов на английском языке.
РД3	<ul style="list-style-type: none"> • опытом обработки большого объема иноязычной информации с целью подготовки магистерской работы или её раздела на иностранном языке; • опытом оформления заявок на гранты и стажировки по программам академической мобильности; написания работ на иностранном языке для публикации в зарубежных журналах. • навыками и умениями отстаивать собственную позицию, используя средства иностранного языка с соблюдением языковых и этических норм. • умением объективно оценивать свою работу и работу коллег.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования

«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



Оценивающие мероприятия	Кол-во	Баллы
Выступление	1	14
Контрольная работа	2	10
Защита портфолио	1	14
Выполнение работы в информационно-образовательной среде	1	8
Защита ИДЗ	2	14
		60

Неделя	Дата начала недели	Результат обучения по дисциплине	Вид учебной деятельности по разделам	Кол-во часов		Оценивающие мероприятия					Кол-во баллов	Технология проведения занятия (ДОТ)*	Информационное обеспечение				
				Ауд.	Сам.	Выступление	Контрольная	Защита портфолио	Выполнение работы в информ.	Защита ИДЗ			Учебная литература	Интернет-ресурсы	Видео-ресурсы		
1-5			Раздел 1. Технологии 21 века														
1		РД1 РД2 РД3	ПЗ 1. Наука: факты и гипотезы СРС	2	2									ОСН 1,2	ИР 1	ВР 1	
2		РД1 РД2 РД3	ПЗ 2. Наука: факты и гипотезы СРС	2	2									ОСН 1,2	ИР 1	ВР 1	
3		РД1 РД2 РД3	ПЗ 3. Наука: факты и гипотезы СРС	2	2									ОСН 1,2	ИР 2	ВР 2	
4		РД1 РД2 РД3	ПЗ 4. Эффективность научно-технических разработок СРС	2	2									ОСН 1,2	ИР 2	ВР 1	
5		РД1 РД2 РД3	ПЗ 5. Эффективность научно-технических разработок СРС	2	2									ОСН 1,2	ИР 2	ВР 3	
6-10			Раздел 2. Инновационные материалы и продукты														
6		РД1 РД2 РД3	ПЗ 6. Природа материалов СРС	2	2									ОСН 1,2	ИР 2	ВР 3	
7		РД1 РД2 РД3	ПЗ 7. Природа материалов СРС	2	2									ОСН 1,2	ИР 3	ВР 1	
8		РД1 РД2 РД3	ПЗ 8. Использование материалов СРС	2	2									ОСН 1,5,10	ИР 3	ВР 1	



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования

«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



			Всего по контрольной точке (аттестации) 2				14	10	14	8	14	60						
			Зачёт										40					
			Общий объем работы по дисциплине				72	36							100			
Неделя	Дата начала недели	Результат обучения по дисциплине	Вид учебной деятельности по разделам	Кол-во часов		Оценивающие мероприятия						Кол-во баллов	Технология проведения занятия (ДОТ)*	Информационное обеспечение				
				Ауд.	Сам.	Выступление	Контрольная	Защита портфолио	Выполнение работы в информ.	Защита ИДЗ	Учебная литература			Интернет-ресурсы	Видео-ресурсы			
1-5			Раздел 1. Технологии 21 века															
1		РД1 РД2 РД3	ПЗ 1. Наука: факты и гипотезы СРС	2	2											ОСН 1,2	ИР 1	ВР 1
2		РД1 РД2 РД3	ПЗ 2. Наука: факты и гипотезы СРС	2	2											ОСН 1,2	ИР 1	ВР 1
3		РД1 РД2 РД3	ПЗ 3. Наука: факты и гипотезы СРС	2	2											ОСН 1,2	ИР 2	ВР 1
4		РД1 РД2 РД3	ПЗ 4. Эффективность научно-технических разработок СРС	2	2											ОСН 1,2	ИР 2	ВР 1
5		РД1 РД2 РД3	ПЗ 5. Эффективность научно-технических разработок СРС	2	2											ОСН 1,2	ИР 2	ВР 1
6-10			Раздел 2. Инновационные материалы и продукты															
6		РД1 РД2 РД3	ПЗ 6. Природа материалов СРС	2	2											ОСН 1,2	ИР 2	ВР 1
7		РД1 РД2 РД3	ПЗ 7. Природа материалов СРС	2	2											ОСН 1,2	ИР 3	ВР 1
8		РД1 РД2 РД3	ПЗ 8. Использование материалов СРС	2	2											ОСН 1,5,10	ИР 3	ВР 1
9		РД1 РД2 РД3	ПЗ 9. Использование материалов СРС	2	2													
			Конференц –неделя															
			Всего по контрольной точке (аттестации) 1					5		8	7	20						



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



Неделя	Дата начала недели	Результат обучения по дисциплине	Вид учебной деятельности по разделам	Кол-во часов		Оценивающие мероприятия						Кол-во баллов	Технология проведения занятия (ДОТ)*	Информационное обеспечение		
				Ауд.	Сам.	Выступление	Контрольная	Защита портфолио	Выполнение работы в информ.	Защита ИДЗ	Учебная литература			Интернет-ресурсы	Видео-ресурсы	
10		РД1 РД2 РД3	ПЗ 10. Использование материалов	2									ОСН 1,8,11 ДОП 1,5,7	ИР 3	ВР 2	
			СРС		2											
11-18			Раздел 3. Разработка проекта													
11		РД1 РД2 РД3	ПЗ 11. Решение дизайнерских проблем	2									ОСН 2,5,8,15,19 ДОП 1,3,4,5	ИР 3	ВР 4	
			СРС		2											
12		РД1 РД2 РД3	ПЗ 12. Решение дизайнерских проблем	2									ОСН 3,5,7, ДОП 1,5	ИР 3	ВР 2	
			СРС		2											
13		РД1 РД2 РД3	ПЗ 13 Решение дизайнерских проблем	2									ОСН 4,5,12,15,17 ДОП 2,5	ИР 4	ВР 3	
			СРС		2											
14		РД1 РД2 РД3	ПЗ 14. Решение дизайнерских проблем	2									ОСН 3,6,8,9,16,19,21 ДОП 1,3,4,5	ИР 4	ВР 2	
			СРС		2											
15		РД1 РД2 РД3	ПЗ 15. Работа над проектом	2									ОСН 4,6,14,21 ДОП 2,3,4	ИР 4	ВР 3	
			СРС		2											
16		РД1 РД2 РД3	ПЗ 16. Работа над проектом	2									ОСН 1,3,7,10 ДОП 1,2	ИР 4	ВР 2	
			СРС		2											
			Контролирующие мероприятия													
17		РД1 РД2 РД3	ПЗ 17. Работа над проектом	2									ОСН 3,4,18,20 ДОП 1,4	ИР 2	ВР 3	
			СРС		2											



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования

«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



Неделя	Дата начала недели	Результат обучения по дисциплине	Вид учебной деятельности по разделам	Кол-во часов		Оценивающие мероприятия						Кол-во баллов	Технология проведения занятия (ДОТ)*	Информационное обеспечение				
				Ауд.	Сам.	Выступление	Контрольная	Защита портфолио	Выполнение работы в информ.	Защита ИДЗ	Учебная литература			Интернет-ресурсы	Видео-ресурсы			
18		РД1 РД2 РД3	ПЗ 18. Работа над проектом		2													
			Всего по контрольной точке (аттестации) 2			14	10	14	8	14		60						
			Зачёт									40						
			Общий объем работы по дисциплине	72	36							100						

Информационное обеспечение:

№ (код)	Основная учебная литература (ОСН)
ОСН 1	<i>Английский язык для научного общения / И.Ф.Ухванова, О.И.Моисеенко, Е.П.Смыковская и др. – Мн.: БГУ, 2001.</i>
ОСН 2	<i>Вейзе А. А. Методика обучения чтению научно-технического текста: Учебно-методическое пособие. – Мн.: МГПИИЯ, 1982.</i>
ОСН 3	<i>Вейзе А. А., Чиркова Н. В. Реферирование технических текстов. – Мн.: Вышэйшая школа, 1983.</i>
ОСН 4	<i>Вейзе А. А. Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста. – М.: Высшая школа, 1985.</i>
ОСН 5	<i>Григоров В. Б. Как работать с научной статьей: Учебное пособие для технических вузов. – М.: Высшая школа, 1991.</i>
ОСН 6	<i>Курс английского языка для аспирантов / Н.И.Шахова и др. – М.: Наука, 1980.</i>
ОСН 7	<i>Михельсон Т. Н., Успенская Н. В. Как писать по-английски научные статьи, рефераты и рецензии. – СПб.: Наука, 1985.</i>
ОСН 8	<i>Фомин С. А. Видо-временные формы глагола в английском языке</i>
ОСН 9	<i>Методические указания для студентов и аспирантов Томск, ТПУ, 1997 г.-30с</i>
ОСН 10	<i>Фомин С.А. Инфинитив и инфинитивные обороты (с контролем на ЭВМ): Методические указания по переводу технической литературы и формированию навыков разговорной речи Томск, ТПУ, 1997.-30с.</i>
ОСН 11	<i>Фомин С.А. Пособие по проведению международных конференций(на английском языке) Ч.1, Томск, 2000 -Томск, 2000.-39с..</i>
ОСН 12	<i>Фомин С.А. Пособие по проведению международных конференций (на</i>

№ (код)	Название интернет-ресурса (IP)	Адрес ресурса
IP 1	Oxford Reference Online	www.philips.com
IP 2	Cambridge Dictionary Online	http://www.careercornerstone.org/podcast/scccengineering.mp3
IP 3	Speciality dictionaries	http://engineeringschools.com/engineering-top-10.html
IP 4	Infinitive and Infinitive constructions	Ways of translating Infinitive and Infinitive constructions http://e-le.lcg.tpu.ru/public/SPANG_0331/index.html

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования

«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

	английском языке) Ч.2, Томск, 2000 -Томск, 2000.-36с.			
ОСН 13	<i>Jon Nauton. Think first certificate. Longman, 1997.</i> <i>Leo Jons. First certificate. – Oxford University Press, 1997.</i>			
ОСН 14	<i>Littlejohn, Andrew. Teaching for the millennium // English Teaching Professional, Issue 8, July, 1998.</i>			
ОСН 15	<i>Murphy R. Practical Grammar in Use: for Intermediate Students. – Oxford University Press, 1995.</i>			
ОСН 16	О.С. Квашнина. Nondestructive quality testing. – Томск: ТПУ, 2006			
ОСН 17	О.С. Квашнина, Л.И. Агафонова. X-Ways. – Томск: ТПУ, 2010			
ОСН 18	Eric H.Glendinning John McEwan. Oxford English for Electronics. – Oxford University Press,1993			
№ (код)	Дополнительная учебная литература (ДОП)	№ (код)	Видеоресурсы (ВР)	Адрес ресурса
ДОП 1	Большой Англо-русский политехнический словарь. А-Л М-Z, С.М. Баринов, А.Б. Борковский, В.А. Владимиров, Руссо, 2007, 701	ВР 1	Circuit Components	http://video.yandex.ru/search.xml?text=circuit%20components&where=all&ncrnd=8378
ДОП 2	Англо-русский научно-технический словарь, Я.Бурман, Г.Бобковский, Москва,19986, 72		Future Technologies	http://www.ted.com/talks/hod_lipson_builds_self_aware_robots.html
ДОП 3	Русско-английский политехнический словарь /Б.В. Кузнецов и др. Под ред. Б.В. Кузнецова. Ок. 90000 терминов.- М.:РУССО, 2005. – 728 с.		How Technology will Transform us	http://www.ted.com/talks/ray_kurzweil_on_how_technology_will_transform_us.html
ДОП 4	Англо-русский политехнический словарь. в 2 т. Т.1 / Авт.-сост. М.В. Адамчик. – Мн.: Харвест, 2004 – 783-784сс.			
ДОП 5	Malyavskaya G. Russian-English dictionary of scientific and engineering terms: a guide to usage / G. Malyavskaya, N. Shveyeva. – New York: Begell House Inc., 2000. – 1222 p.			
ДОП 6	Oxford University Press,1993 Современный англо-русский политехнический словарь В.В.Бутник Вече, 200			
ДОП 7	Англо-русский словарь по электротехнике и электроэнергетике Я.Н. Лугинский, М.С.Фези-Жилинская, Ю.С.Кабиров Руссо,2003			